

DODATOK č. 1

k Zmluve o poskytovaní právnych služieb

uzatvorenej podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

(ďalej ako „**dodatok**“)

Článok I. Zmluvné strany

POSKYTOVATEĽ PRÁVNÝCH SLUŽIEB:

Obchodné meno: **URBÁNI & Partners s.r.o.**
IČO: 36 646 181
Sídlo: Skuteckého 17, 974 01 Banská Bystrica
Konajúci: JUDr. Rastislav Urbáni, PhD., LL.M., konateľ
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
oddiel: Sro, vložka č. 11334/S

(ďalej ako „**poskytovateľ**“)

KLIENT:

Názov: **Obec Malá Čalomija**
IČO: 00 647 403
Sídlo: Malá Čalomija 46, 991 08 Lesenice
Zastúpená: Ján Šimko, starosta

(ďalej ako „**klient**“)

(poskytovateľ a klient ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

uzavreli tento Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní právnych služieb zo dňa 24. 02. 2021

(ďalej ako „**zmluva**“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o poskytovaní právnych služieb podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Vzhľadom k tomu, že zmluvné strany potrebovali precizovať a upraviť niektoré ustanovenia zmluvy, uzatvorili tento dodatok k zmluve.

Článok III. Predmet Dodatku

1. Podpisom tohto dodatku sa zmluvné strany dohodli v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v platnom a účinnom znení, **na navýšení paušálnej odmeny advokáta za poskytované právne služby na novú celkovú odmenu spolu** vo výške 50,- Eur bez DPH za každý kalendárny mesiac.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti.
2. Pri riešení otázok neupravených týmto dodatkom sa zmluvné strany budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tohto dodatku prednostne formou dohody (zmieru). V prípade, že sa spor nevyrieši zmierom, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená požiadať o rozhodnutie príslušný súd.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami. Dodatok podlieha povinnému zverejneniu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že dodatok bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie dodatku v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva. Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
5. Tento dodatok je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom originálnom vyhotovení.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, neuzavreli ho v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, pozorne si ho prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa 01.05.2023

URBÁNI & Partners s.r.o.
Advokátska kancelária SAK 133
Škriteckého 17, B. Bystrica

URBÁNI & Partners s.r.o.
JUDr. Rastislav Urbáni, PhD. LL.M., konateľ
poskytovateľ



Obec Malá Čalomyja
klient

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten note: MALÁ ČALOMIJA, DNĚ 05.05.2023